

INFORME ANUAL SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA

Año de referencia 2023



Presentado por
Ciudad de San Bruno

Nuestro compromiso

Nos complace presentarles el informe anual sobre la calidad del agua de este año. Este informe es una instantánea de la calidad del agua del año pasado que abarca todas las pruebas realizadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2023. A lo largo de los años, nos hemos dedicado a producir agua potable que cumpla todas las normas estatales y federales. Nos esforzamos continuamente por adoptar nuevos métodos para suministrarle agua potable de la mejor calidad. A medida que surgen nuevos retos para la seguridad del agua potable, nos mantenemos alerta para cumplir los objetivos de protección de las fuentes de agua, conservación del agua y educación de la comunidad, al tiempo que continuamos atendiendo las necesidades de todos nuestros clientes. usuarios del agua. Recuerde que siempre estamos a su disposición si tiene alguna pregunta o duda sobre su agua.

Protección de las cuencas hidrográficas

SFRWS lleva a cabo encuestas sanitarias de la cuenca para su fuente de Hetch Hetchy anualmente y cada cinco años para sus fuentes de agua locales y UNHHS. Las últimas encuestas sanitarias para la cuenca hidrográfica no Hetch Hetchy se completaron en 2021 para el período de 2016 a 2020. Todas estas encuestas y nuestras estrictas actividades de gestión de protección de la cuenca se completaron con el apoyo de organismos asociados, incluidos el Servicio de Parques Nacionales y el Servicio Forestal de los Estados Unidos. El propósito de estas encuestas es evaluar las condiciones sanitarias y la calidad del agua de las cuencas hidrográficas y revisar los resultados de las actividades de gestión de las cuencas realizadas en los años anteriores. Los incendios forestales, la fauna salvaje, el ganado y las actividades humanas siguen siendo fuentes potenciales de contaminación. Puede ponerse en contacto con la oficina del Distrito de San Francisco de la División de Agua Potable de la SWRCB Water en el (510) 620-3474 para más información.

Información sanitaria importante

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población en general. Las personas inmunodeprimidas, como los enfermos de cáncer sometidos a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los lactantes pueden correr un riesgo especial de contraer infecciones. Estas personas deben pedir consejo sobre el agua potable a sus proveedores de atención sanitaria. Las directrices de la Agencia de Protección del Medio Ambiente de EE.UU. (EPA)/Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) sobre los medios adecuados para reducir el riesgo de infección por criptosporidio y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea directa de agua potable segura en el (800) 426-4791 o water.epa.gov/bebida/linea_caliente.



“Cuando el pozo está seco, conocemos el valor del agua.”
—Benjamin Franklin

Fluorización

Obligada por ley estatal, la fluoración del agua es una práctica ampliamente aceptada que se ha demostrado segura y eficaz para prevenir y controlar la caries dental. El flúor no se añade al agua producida a partir de las aguas subterráneas de la ciudad, sino que se encuentra de forma natural en el suministro de aguas subterráneas entre 0,12 y 0,14 partes por millón (ppm). Como parte del proceso de tratamiento, se añade flúor al agua suministrada por el SFRWS; el nivel objetivo es de 0,7 ppm, en consonancia con las directrices normativas estatales de mayo de 2015 sobre el nivel óptimo de flúor.

Los lactantes alimentados con leche de fórmula mezclada con agua que contenga fluoruro a este nivel pueden seguir desarrollando pequeñas líneas o rayas blancas en los dientes.

Estas marcas se denominan fluorosis leve o muy leve y a menudo sólo son visibles al microscopio. Incluso en los casos en que las marcas son visibles, no suponen ningún riesgo para la salud. Los CDC consideran que es seguro utilizar agua óptimamente fluorada para preparar los preparados para lactantes. Para reducir las probabilidades de fluorosis dental, puede optar por utilizar agua embotellada con bajo contenido en flúor para preparar los preparados para lactantes. No obstante, los niños pueden desarrollar fluorosis dental debido a la ingesta de flúor procedente de otras fuentes, como alimentos, dentífricos y productos dentales. Póngase en contacto con su médico o con la SWRCB si le preocupa la fluorosis dental. Para obtener más información sobre la fluoración o la salud bucal, visite waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/Fluoridation.shtml o cdc.gov/fluoridation.



Calidad del agua

La ciudad de San Bruno y el SFRWS recogen y analizan regularmente muestras de agua de depósitos y puntos de muestreo designados en todo el sistema para garantizar que el agua que se le suministra cumple o supera los estándares federales y estatales de agua potable. En 2023 llevamos a cabo más de 50.000 pruebas de agua potable de las fuentes de agua y el sistema de transmisión. Esto se suma a la amplia supervisión del control del proceso de tratamiento que realizan operadores certificados y instrumentos constantemente en línea.

¿PREGUNTAS?

Para más información sobre este informe, o para cualquier pregunta relacionada con su agua potable, póngase en contacto con el Supervisor de Calidad y Producción de Agua en el (650) 616-7174.

Pruebas del plomo en las escuelas

La División de Agua de San Bruno completó pruebas exhaustivas de plomo en escuelas de preescolar a 12º grado en 2018. Los resultados del muestreo están disponibles para el público en waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drink-ingwater/leadsamplingschools.html. Para obtener más información sobre el Programa de Pruebas de Plomo en las Escuelas, llame a la Ciudad de San Bruno División de Agua al (650) 616-7162.

Sustancias que puede contener el agua

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses y manantiales, y pozos. Al desplazarse por la superficie del terreno o a través del suelo, el agua disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Para garantizar que el agua del grifo sea potable, la EPA de EE.UU. y la Junta Estatal de Control de los Recursos Hídricos (SWRCB) prescriben normativas que limitan la cantidad de determinados contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de abastecimiento de agua. Los reglamentos de la Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. y la legislación de California también establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que proporcionan la misma protección para la salud pública. Es razonable esperar que el agua potable, incluida el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua suponga un riesgo para la salud.

Entre los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen se incluyen: Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden proceder de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, explotaciones agropecuarias y fauna salvaje; Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden aparecer de forma natural o proceder de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, vertidos de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura; Pesticidas y herbicidas que pueden proceder de diversas fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales; Contaminantes químicos orgánicos, incluidos los productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo y que también pueden proceder de gasolineras, escorrentías de aguas pluviales urbanas, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos; Contaminantes radiactivos que pueden aparecer de forma natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y de las actividades mineras.

Puede obtener más información sobre los contaminantes y sus posibles efectos sobre la salud llamando a la línea directa sobre agua potable segura de la EPA de EE.UU. al (800) 426-4791.

Portal del cliente de agua

Como parte de los esfuerzos de la ciudad para ayudar a los clientes a gestionar su consumo de agua y ahorrar dinero, ofrecemos a todos los residentes y empresas la posibilidad de controlar su consumo de agua a través de nuestro portal del cliente de agua. Los clientes pueden utilizar el portal para ver sus datos de consumo de agua en línea e inscribirse para recibir alertas por correo electrónico.

El portal del cliente de agua permite a los clientes consultar datos actualizados sobre su consumo de agua por horas, días, semanas y meses y utilizar la información para identificar posibles problemas, gestionar su consumo de agua y contribuir a los esfuerzos de conservación del agua.

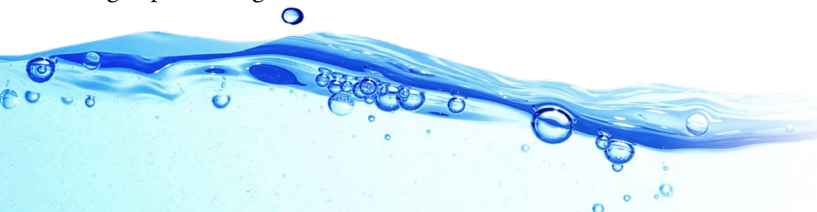
Para empezar, visite my-sbca.sensus-analytics.com/login.html#/signin y regístrese. ¿Necesita ayuda? Llámenos al (650) 616-7086 o envíe un correo electrónico a webfinance@sanbruno.ca.gov.

Descripción de la fuente de agua

La ciudad de San Bruno cuenta con dos fuentes de suministro del Sistema Regional de Agua de San Francisco (SFRWS), una mayorista propiedad de la Comisión de Servicios Públicos de San Francisco (SFPUC) y gestionado por ésta. El suministro consiste en aguas superficiales y aguas subterráneas locales que están rigurosamente protegidas y cuidadosamente gestionadas por la SFPUC y San Bruno. Estas fuentes son diversas tanto en origen como en ubicación; el agua superficial se almacena en embalses situados en Sierra Nevada, el condado de Alameda y el condado de San Mateo, y el agua subterránea se almacena en un acuífero profundo en la parte norte del condado de San Mateo. Mantener esta variedad de fuentes es un componente importante de la estrategia de gestión del suministro de agua a corto y largo plazo de San Bruno. Una mezcla diversa de fuentes protege a San Bruno de posibles interrupciones debidas a emergencias o desastres naturales y proporciona resistencia durante los períodos de sequía. Esto también nos ayuda a garantizar un suministro de agua sostenible a largo plazo a medida que abordamos cuestiones como la incertidumbre climática, los cambios normativos y el crecimiento demográfico.

Para cumplir con las normas de agua potable para el consumo, todas las aguas superficiales, incluidas las fuentes del norte del país no Hetch Hetchy (UNHHS), se someten a tratamiento por SFRWS antes de su entrega. El agua del embalse de Hetch Hetchy está exenta de los requisitos federales y estatales de filtración, pero recibe el siguiente tratamiento: desinfección mediante luz ultravioleta y cloro, ajuste del pH para un control óptimo de la corrosión, fluoración para la protección de la salud dental y cloración para mantener el residuo de desinfectante y minimizar la formación de subproductos de desinfección regulados.

El agua de los embalses del condado de Alameda y del UNHHS se suministra a la planta de tratamiento de agua de Sunol Valley (SVWTP), y el agua de los embalses del condado de San Mateo se suministra a la planta de tratamiento de agua de Harry Tracy (HTWTP). El tratamiento en estas plantas consiste en filtración, desinfección, fluoración, control óptimo de la corrosión y eliminación de sabores y olores. En 2023, el SFRWS no utilizó ni UNHHS ni aguas subterráneas.



Reuniones públicas

La Ciudad de San Bruno reuniones del Consejo se celebran a las 7:00 pm en el segundo y cuarto martes de cada mes, excepto el cuarto martes de diciembre. Las reuniones regulares del Consejo de la Ciudad de San Bruno se celebran en el San Bruno Senior Center, 1555 Crystal Springs Road. Las reuniones regulares se transmiten en vivo en Zoom, la Ciudad de San Bruno canal de YouTube, y San Bruno CityNet Services Canal 1 (SD) / Canal 10 (HD). Reunión de vídeo es archivados con el material del paquete del orden del día.



Plomo en las tuberías domésticas

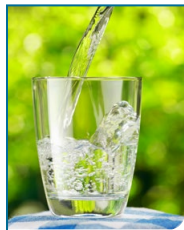
Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente a las mujeres embarazadas y a los niños pequeños. El plomo en el agua potable procede principalmente de los materiales y componentes asociados a las tuberías de servicio y la fontanería doméstica. Somos responsables de suministrar agua potable de alta calidad, pero no podemos controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de fontanería. Si el agua ha estado en el grifo durante varias horas, puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo tirando de la cadena durante 30 segundos o dos minutos antes de utilizar el agua para beber o cocinar. (Si lo hace, puede recoger el agua de la cisterna y reutilizarla para otro fin beneficioso, como regar las plantas).



Si le preocupa la presencia de plomo en el agua, le recomendamos que la analice. Puede obtener información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de análisis y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición en la línea directa de Safe Drinking Water (800).426-4791 o www.epa.gov/safewater/lead.

Detección de boro por encima del nivel de notificación en el agua de origen

En 2023 se detectó boro a un nivel de 1,7 ppm en el agua bruta almacenada en el estanque F3 Este, una de las fuentes aprobadas por el SFRWS en la cuenca de Alameda. Anteriormente se habían detectado niveles similares en el mismo estanque. Aunque el valor detectado estaba por encima del nivel de notificación de California (NL) de 1 ppm, el agua se suministraba normalmente al embalse de San Antonio, donde se diluía sustancialmente por debajo del NL antes del tratamiento en la planta de tratamiento de agua de Sunol Valley. El boro es un elemento natural que suele liberarse al aire y al agua cuando los suelos y las rocas naturalmente el tiempo.



Norma de control de contaminantes no regulados

El SFRWS llevó a cabo cuatro trimestres consecutivos de monitoreo en lugares designados aprobados por la EPA de EE.UU. en 2023, y todos los resultados estuvieron por debajo de la límite de detección.

Toma de muestras de plomo y cobre en grifos

Durante el último muestreo de plomo y cobre realizado por la ciudad de San Bruno en 39 hogares de clientes, 1 de las 39 muestras tenía una concentración de cobre superior al nivel de acción (AL). Todos estaban por debajo del AL para el plomo, y los valores del percentil 90 estaban por debajo del límite de detección. El muestreo de plomo y cobre se realizó por última vez en 2022. Debido a los bajos resultados, la División de Agua de la Ciudad de San Bruno toma muestras de plomo y cobre cada tres años.

VISIT US ONLINE

www.sanbruno.ca.gov



FOLLOW US



Resultados de las pruebas

Las tablas siguientes enumeran los contaminantes detectados en nuestra agua potable en 2023 e información sobre sus fuentes típicas. Los contaminantes por debajo de los límites de detección para la presentación de informes no se muestran, de conformidad con las directrices reglamentarias. El mayorista (SFPUC) tiene una exención de monitoreo SWRCB para algunos contaminantes en el suministro de agua superficial, y su monitoreo frecuencias son inferiores a la anual. El Estado recomienda controlar determinadas sustancias menos de una vez al año porque sus concentraciones no cambian con frecuencia. En estos casos, se incluyen los datos de la muestra más reciente, junto con el año en que se tomó la muestra.

Datos de calidad de las aguas subterráneas de la ciudad de San Bruno

En 2023, un total de 306 millones de galones de aguas subterráneas procedentes de los cuatro pozos de la ciudad de San Bruno se suministraron de forma intermitente al sistema; el 29% del suministro total de agua eran aguas subterráneas.

Diferentes fuentes de agua mezcladas en diferentes proporciones a lo largo del año han dado lugar a la variación de la calidad del agua. Datos adicionales sobre la calidad del agua se pueden obtener llamando a la Ciudad de San Bruno División de Agua al (650) 616-7162.

SUSTANCIAS REGULADAS							
SUSTANCIA (UNIDAD DE MEDIDA)	AÑO DE LA MUESTRA	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	CANTIDAD DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	ORIGEN TÍPICO
Arsénico (ppb)	2023	10	0.004	2.9	ND–4.8	No	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de huertos; residuos de la producción de vidrio y electrónica.
Fluoruro (ppm)	2023	2.0	1	0.1	ND–0.14	No	Erosión de depósitos naturales; aditivo del agua que favorece unos dientes fuertes; vertidos de fábricas de fertilizantes y aluminio.
Nitrito [como nitrógeno] (ppm)	2023	1	1	1	ND–1.7	No	Escorrentía y lixiviación por el uso de fertilizantes; lixiviación de fosas sépticas y aguas residuales; erosión de depósitos naturales.
SUSTANCIAS SECUNDARIAS							
SUSTANCIA (UNIDAD DE MEDIDA)	AÑO DE LA MUESTRA	SMCL	PHG (MCLG)	CANTIDAD DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	VIOLACIÓN	ORIGEN TÍPICO
Aluminio (ppb)	2023	200	NS	69	NA	No	Erosión de depósitos naturales; residuos de algunos procesos de tratamiento de aguas superficiales
Cloruro (ppm)	2023	500	NS	80.3	54–120	No	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar
Manganeso (ppb)	2023	50	NS	40.3	ND–83	No	Lixiviación de depósitos naturales
Conductancia específica (µS/cm)	2023	1,600	NS	618	480–820	No	Sustancias que forman iones en el agua; influencia del agua de mar
Sulfato (ppm)	2023	500	NS	48.2	24–91	No	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales; residuos industriales
Sólidos disueltos totales (ppm)	2023	1,000	NS	375	290–520	No	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales
SUSTANCIAS NO REGULADAS ¹							
SUSTANCIA (UNIDAD DE MEDIDA)	AÑO DE LA MUESTRA	CANTIDAD DETECTADA	RANGO BAJO-ALTO	ORIGEN TÍPICO			
Alcalinidad [como CaCO ₃] (ppm)	2023	162.5	140–190	NA			
Calcio [como Ca] (ppm)	2023	41	30–62	NA			
Dureza [como CaCO ₃] (ppm)	2023	215.6	158–324	NA			
Magnesio (ppm)	2023	28	19–41	NA			
pH (units)	2023	7.27	6.86–7.55	NA			
Sílice (ppm)	2022	34	[34]	NA			
Sodio (ppm)	2023	51	44–60	NA			

¹ El control de contaminantes no regulados ayuda a la EPA de EE.UU. y a la SWRCB a determinar dónde se encuentran ciertos contaminantes y si es necesario regularlos.

CIUDAD DE SAN BRUNO - DATOS DE CALIDAD DEL AGUA PARA EL AÑO 2023 ¹

CONTAMINANTES DETECTADOS	UNIDAD	MCL/TT	PHG OR (MCLG)	RANGO O NIVEL ENCONTRADO	MEDIA O [MÁX]	FUENTES TÍPICAS EN EL AGUA POTABLE
TURBIDEZ						
Agua Hetch Hetchy sin filtrar	NTU	5	N/A	0.3 - 0.9 ²	[3.4]	Escorrentía del suelo
Agua filtrada de la depuradora de Sunol Valley (SVWTP)	NTU	1 ³	N/A	-	[2.2]	Escorrentía del suelo
	-	Mínimo 95% de las muestras ≤ 0.3 NTU ³	N/A	100%	-	Escorrentía del suelo
Agua filtrada de la depuradora de Harry Tracy (HTWTP)	NTU	1 ³	N/A	-	[0.6]	Escorrentía del suelo
	-	Mínimo 95% de las muestras ≤ 0.3 NTU ³	N/A	99.4% - 100%	-	Escorrentía del suelo
SUBPRODUCTOS Y PRECURSORES DE LA DESINFECCIÓN						
Trihalometanos totales	ppb	80	N/A	8.5 - 43.6	[23.6] ⁴	Subproducto de la desinfección del agua potable
Cinco ácidos haloacéticos	ppb	60	N/A	2.8 - 48.2	[20.3] ⁴	Subproducto de la desinfección del agua potable
Bromato	ppb	10	0.1	ND - 1.7	[1] ⁵	Subproducto de la desinfección del agua potable
Carbono orgánico total ⁶	-	TT (Ratio de eliminación)	N/A	1.2 - 1.8	[1.5] ⁵	Subproducto de la desinfección del agua potable
MICROBIOLÓGICO						
Coliformes fecales y E. coli ⁷	-	0 PS	(0)	-	[1]	Residuos fecales humanos o animales
Giardia lamblia	quiste/L	TT	(0)	0 - 0.13	0.03	Presente de forma natural en el medio ambiente
INORGÁNICOS						
Fluoruro (agua de origen) ⁸	ppm	2.0	1	0.4 - 2.6	0.6 ⁹	Erosión de depósitos naturales; aditivo para el agua que favorece unos dientes fuertes
Nitrato (como N)	ppm	10	10	ND - 0.6	ND	Erosión de depósitos naturales
Cloramina (como cloro)	ppm	MRDL = 4.0	MRDLG = 4	2.36 - 3.06	[2.86] ⁵	Desinfectante del agua potable añadido para el tratamiento
CONSTITUYENTES CON NORMAS SECUNDARIAS						
Aluminum ⁹	ppb	200	600	ND - 82	ND	Erosion of natural deposits; some surface water treatment residue
Cloruro	ppm	500	N/A	<3 - 17	8.7	Runoff / leaching from natural deposits
Color	Unit	15	N/A	<5 - 5	<5	Naturally-occurring organic materials
Hierro	ppb	300	N/A	<6 - 42	19	Leaching from natural deposits
Manganeso	ppb	50	N/A	<2 - 4.6	2.6	Leaching from natural deposits
Conductancia específica	µS/cm	1600	N/A	32 - 289	175	Substances that form ions when in water
Sulfato	ppm	500	N/A	1.2 - 36	17	Runoff / leaching from natural deposits
Sólidos disueltos totales	ppm	1000	N/A	<20 - 153	84	Runoff / leaching from natural deposits
Turbidez	NTU	5	N/A	0.1 - 0.2	0.3	Soil runoff
PLOMO Y COBRE						
Cobre	ppb	1300	300	ND - 940 ¹⁰	450	Corrosión interna de los sistemas de fontanería domésticos
Plomo	ppb	15	0.2	ND - 5 ¹¹	0	Corrosión interna de los sistemas de fontanería domésticos

PARÁMETROS DE CALIDAD DEL AGUA NO REGULADOS	UNIDAD	ORL	RANGO	MEDIA
Alcalinidad (como CaCO ₃)	ppm	N/A	3.1 - 103	46
Boro	ppb	1000 (NL)	22 - 65	40
Calcio (como Ca)	ppm	N/A	2.9 - 24	13
Clorato	ppb	800 (NL)	30 - 749	141
Cromo (VI)	ppb	N/A	0.11 - 0.35	0.23
Dureza (como CaCO ₃)	ppm	N/A	7.5 - 86	46
Magnesio	ppm	N/A	0.2 - 8.4	4.7
pH	-	N/A	8.4 - 9.8	9.2
Potasio	ppm	N/A	0.3 - 1.7	1
Sílice	ppm	N/A	4.4 - 9.4	6.2
Sodio	ppm	N/A	2.7 - 20	14
Estroncio	ppb	N/A	14 - 331	139

CLAVE:

- < / ≤ = menor que / menor o igual que
- AL = Nivel de acción
- Max = Máximo
- Min = Mínimo
- N/A = No disponible
- ND = No detectado
- NL = Nivel de notificación
- NTU = Unidad nefelométrica de turbidez
- ORL = Otro nivel reglamentario
- ppb = parte por billón
- ppm = parte por millón
- PS = Número de muestras positivas
- µS/cm = microSiemens/centímetro

Notas a pie de página:

- 1 Todos los resultados cumplieron las normas sanitarias estatales y federales sobre agua potable.
- 2 Se trata de valores medios mensuales de turbidez medidos cada 4 horas diarias.
- 3 Se trata de un requisito de TT para los sistemas de filtración.
- 4 Se trata del valor medio anual local más alto.
- 5 Se trata del valor medio anual más alto.
- 6 El carbono orgánico total (COT) es un precursor de la formación de subproductos de desinfección. El requisito de TT se aplica únicamente al agua filtrada de la SWWTP. En 2023, el intervalo de los niveles de COT del efluente de la SWWTP era de 0,6 ppm - 3,3 ppm.
- 8 El fluoruro natural en la fuente de Hetch Hetchy era ND. Los elevados niveles de fluoruro en el agua bruta de las plantas de tratamiento de agua se atribuyeron a la transferencia de agua fluorada de Hetch Hetchy a los embalses locales. En 2023, el nivel medio de fluoruro en las fuentes de agua bruta era de 0,3 mg/L
- 9 El aluminio también tiene un MCL primario de 1.000 ppb.
- 10 El control más reciente de la normativa sobre plomo y cobre se realizó en 2022. 1 de las 39 muestras recogidas en los grifos de los consumidores tenía concentraciones de cobre superiores al AL.
- 11 El control más reciente de la normativa sobre plomo y cobre se realizó en 2022. 0 de 39 muestras de sitio recogidas en los grifos de los consumidores tenían concentraciones de plomo por encima de la AL.
- (12) El clorato detectado en el agua tratada es un producto de degradación del hipoclorito de sodio utilizado por el SFRWS para la desinfección del agua.

Nota: Se pueden obtener datos adicionales sobre la calidad del agua llamando al teléfono de la ciudad de San Bruno 650-616-7162.

Definiciones

90 %ile: Los niveles notificados de plomo y cobre representan el percentil 90 del número total de lugares analizados. El percentil 90 es igual o superior al 90% de nuestras detecciones de plomo y cobre.

AL (Nivel de Acción Reguladora): La concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

MCL (Nivel Máximo de Contaminante): El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL primarios se fijan tan cerca de los PHG (o MCLG) como sea económica y tecnológicamente factible. Los MCL secundarios (SMCL) se fijan para proteger el olor, el sabor y el aspecto del agua potable.

MCLG (Objetivo de Nivel Máximo de Contaminante): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG son fijados por la EPA estadounidense.

MRDL (Nivel Máximo de Desinfectante Residual): El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que es necesario añadir un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

MRDLG (Objetivo de nivel máximo de desinfectante residual): El nivel de un desinfectante del agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera que se produzcan efectos adversos. riesgo para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

NA: No aplicable.

ND (No detectado): Indica que la sustancia no se ha encontrado en los análisis de laboratorio.

NS: No hay norma.

PDWS (Norma Primaria de Agua Potable): MCL y MRDL para contaminantes que afectan a la salud, junto con sus requisitos de control e información y los requisitos de tratamiento del agua.

PHG (Objetivo de Salud Pública): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. Los PHG los establece la EPA de California.

ppb (partes por billón): Una parte de sustancia por mil millones de partes de agua (o microgramos por litro).

ppm (partes por millón): Una parte de sustancia por millón de partes de agua (o miligramos por litro).

µS/cm (microsiemens por centímetro): Unidad que expresa la cantidad de conductividad eléctrica de una solución.

